



Meaningfulness of Poem-Prose in the Term of Gadamer's Hermeneutical Foundations
(Analysis of samples from Edunis and Onsi al-Haj) Thoughts and Poems



Doi:10.22067/jallv14.i2.2104-1044



Farshid Torkashvand²

Associate professor in Arabic Language and Literature, Imam Khomeini International University, Iran

Masume Rahimi

PhD Candidate in Arabic Language and Literature, Imam Khomeini International University, Iran

Received: 30 April 2021 | Received in revised form: 6 July 2021 | Accepted: 21 August 2021

Abstract

Arabic poem prose, from the perspective of the literary movement of the Lebanese magazine Shear, as a literary representation of contemporary ontological thinking and contemplation in the Arab world, is based on the discovery of another kind of world and the relationships between objects. In this kind, form and language are depicted from a pre-designed framework and another form of existence. Hence, the comprehension of such texts with an intellectual capacity in the form of merely literary, technical, and methodological theories not only does not represent its semantic scope, But it may also lead to Single meaning arena. Hence the reception of the semantic dimensions of such texts requires the application of philosophical approaches. As an ontological philosophy on interpreting the text, philosophical hermeneutics allows the reader to receive extensive contributions. In this essay, The Germanist philosophy of Gadamer-philosopher and one of the pioneers of philosophical hermeneutics-who has centered on his theorizing of understanding the texts and works of art-has been interpreted in terms of Poem-Prose. On the other hand, the convergence of the theorists of these two areas-philosophical hermeneutics and poem-prose - has been studied and analyzed concerning issues such as tradition, language, and no-method. Regarding the results, especially those obtained from the analysis of the samples, it should be said that the thoughts of Adunis or OneI al-Haj or other scholars of the Lebanese journal poetry in many of their components are in line with the hermeneutic principles of Gadamer, especially in terms of rejecting the instrumental view of language and its existence, and dynamic approach to tradition.

Keywords: Philosophical Hermeneutics, Poem-Prose, Gadamer.

². Corresponding Author. Email: torkashvand@hum.ikiu.ac.ir



References

- Adunis. (1996). *Poetic Works: Aqani Mahayar Damascene and other Poems*, Dar al-Mada for Culture and Publishing.[In Arabic].
- Adunis. (2012). *An Introduction for Arabic poetry*, Teranslation by Kazem Barg Nisi. Tehran: Ney Publications.[In Arabic].
- Adunis. (1981). *Poetry Policy*, Beirut: Dar Al-Adab. [In Arabic].
- Adunis. (1988). *Mofrad Be-Siqato Al-Jam*, Beirut: Dar Al-Adab. [In Arabic].
- Adunis. (1996). *About Poem-Prose*, Damascus: Ministry of Culture publications. [In Arabic].
- Adunis.(2012). *Poetry Time*, 7th Edition, Beirut: Dar Al-Saqi.[In Arabic].
- Ahmadi, B. (2001). *Structure and Interpretation of Text*, First edition, Tehran: Markaz Publication.[In Persian].
- Al-Khal, Y. (1963). "The Concept of The Modern Poem", *Journal of Poetry*,7(27).[In Arabic].
- Allaaq, F.(2009). *The concept of poetry from the perspective of pioneering Arab poets*, Teranslation by: Seyyed Hossein Seyyedi, Ferdowsi University Press. [In Persian].
- Al-Monaserah, E. (2002). *Prose-Poem*, Amman: University of Jordan. [In Arabic].
- Azad, A.(2014). *Basics of Understanding the Quran and Philosophical Hermeneutics*. Ferdowsi University. Ph.D. degree.[In Persian].
- Azzam, M. (1995). *Poetic Modernity*, Damascus: The Union of Arab Authors. [In Persian].
- Davari Garaghani, Z. (2008). *Poetry as text (a study and adaptation of Gadamer and Paul Rikor's thoughts on poetry)*, University of the Arts. master's degree. [In Persian].
- Ebrahimi Dinani, A. & A. Razi. (2018). "Edunis's Effectiveness from Al-Mawaqif in poetic perspectives", *Journal of Arabic Language and Literature*.10(19):1-33. DOI: 10.22067/JALL.V10I19.36339. [In Persian].
- Gorgin, M.(2005). "The Meaning of Mathnavi or Dialectical Knowledge in Mathnavi". *Book of the Month and Literature*, 95: 118-135.[In Persian].
- Hajian, Kh, & Z. Davari.(2015). "The Existence of Philosophical Hermeneutics in Hafez's poetry, an Ontological reflection". *Ancient Persian literature research. Institute for Humanities and Cultural studies*.6(1): 95-111. [In Persian].
- Hajj, O. (1994). *Al-Raaso Al-Maqtoa, Lebanon*, Beirut, Dar Al-Jadid, 3rd Edition. [In Arabic].
- Hamilton, E. (1997). *An Introduction on Greek mythology and Rome*, Teranslation by: Abdolhossein Sharifian, Tehran: Asatir. [In Persian].
- Hammoud, M.(1996). *Modernity in contemporary Arab poetry*, Lebanon, Beirut: Global company of the book. [In Arabic].
- Melpas, J. & N. Davey. (2015). *Gadamer and his Aesthetics*, Tehran: Qoqnus. [In Persian].
- Nasri, A. (2005). "A Look at Gadamer Hermeneutics", *Journal of Language and Literature*, 24: 195-207. [In Persian].
- Palmer, R. (2011). *Hermeneutics*, Teranslation by: Mohammad Saeed Hanaei Kashani, Tehran: Hermes. [In Persian].



Torkashvand, F. (2019). "Analyzing of Meaning and Beauty in Poem-Prose, relying on the thoughts of Adunis and Oneci Al-Haj", *Research of contemporary world literature*, 24(2):335-356. DOI: 10.22059/jor.2017.211116.1413 .[In Persian].

Vaezi, A.(2007). An Introduction on Hermeneutics, 4th Edition, Tehran: Research Institute and Islamic Thought Publications Organization.[In Persian].

Zavarian, Z. & B. Abdolkarimi.(2014). The Interpretation and Understanding of Poetry in terms of Philosophical Hermeneutics. *Journal of Wisdom and Philosophy*, 1:25-44. [In Persian].